

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе и
интернационализации образования

К.В. Козадаев
2020



Регистрационный № УД-47 ФДО/уч.

**Русский язык как иностранный.
Профессионально ориентированное владение языком.
Модуль химико – биологических дисциплин**

**Учебная программа для иностранных граждан,
осваивающих образовательные программы подготовки к поступлению
в учреждения высшего (среднего специального) образования
Республики Беларусь**

Учебная программа составлена на основе типовой программы для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений высших учебных заведений «Русский язык как иностранный», регистрационный № ТД-Д. 026/тип. от 27.04.2006 г.

СОСТАВИТЕЛИ:

Е.В. Кишкевич, доцент кафедры русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин;

Л.А. Януш, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин

(протокол № 13 от 29.06.2020);

Советом факультета доуниверситетского образования
(протокол № 10 от 30.06.2020).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Представленная учебная программа разработана в соответствии с Типовой учебной программой для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений высших учебных заведений «Русский язык как иностранный» и в соответствии с учебным планом подготовительного отделения для иностранных граждан, профиль химико-биологический (рег.№ П-125/уч от 10.03.2020).

Цели и задачи учебной дисциплины

Основная цель учебной дисциплины «Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владения языком. Модуль химико-биологических дисциплин» заключается в подготовке иностранных слушателей и обеспечении должного уровня их профессионально-коммуникативной компетенции, т.е. формирование у слушателей речевой способности и компетентности на русском языке в основных видах коммуникативной деятельности и в пределах, лимитирующих сферу предполагаемого использования языка, к овладению с помощью русского языка предметными, учебно-профессиональными, научными знаниями.

Задачи учебной дисциплины

1. Формирование у слушателей коммуникативной компетентности и речевой способности участвовать на русском языке в основных видах коммуникативной деятельности и в пределах, лимитирующих учебно-профессиональную сферы предполагаемого использования языка.

2. Формирование соответствующих умений и навыков реализовывать определенные типы и виды речевых интенций и коммуникативных программ в вербальной форме и в соответствии с законами и нормами русского языка.

3. Формирование соответствующих умений и навыков использования норм речевого этикета в соответствии с законами и нормами русского языка.

4. Обучение основным видам речевой деятельности: аудированию (монологическая и диалогическая речь), письму (письменное воспроизведение собственного высказывания и письменное продуцирование чужой речи), говорению (диалогическая и монологическая речь в любой коммуникативной ситуации) и формирование соответствующих умений.

Место учебной дисциплины в системе подготовки иностранных слушателей. Настоящая программа содержит стандартные требования к владению русским языком как иностранным в пределах I сертификационного уровня – уровня абитуриента вуза: уровня пороговой коммуникативной достаточности и является дополнительной по отношению к основному объему программного учебного материала, представленного в модуле общего владения русским языком.

Освоение содержания данного модуля обеспечивает достижения иностранными обучающимися такого уровня коммуникативной, речевой и языковой компетенции в учебно-профессиональной сфере деятельности, который позволяет им продолжить обучение по избранной специальности на химических, биологических, медицинских факультетах учреждений образования Республики Беларусь на I и II ступенях образования.

Связи с другими учебными дисциплинами. Дисциплина «Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владение. Модуль физико-математических дисциплин» тематически связана с такими учебными дисциплинами, как: «Русский язык как иностранный (общее владение)», «Биология», «Химия».

Компетенции

Освоение учебной дисциплины обучения должно обеспечить формирование академических, социально-личностных и профессиональных компетенций. Учебная деятельность обучающихся способствует формированию следующих компетенций:

академические компетенции:

- Уметь осуществлять речевое общение в устных и письменных формах общенаучной и отраслевой тематики химико-биологических дисциплин, актуальной для реализации коммуникативных целей и задач в учебно-профессиональной сфере общения.

- Осуществлять правильное звуковое, ритмическое и интонационное оформление высказывания в монологической и диалогической речи при минимуме фонетических и фонематических ошибок, не затрудняющих акт коммуникации.

- Воспроизводить в устной и письменной форме прочитанный или прослушанный текст с заданной степенью свернутости, выделяя необходимую коммуникативно ценную информацию и излагая ее в

соответствии с нормами русского языка и в определенной логической последовательности.

- Создавать собственный устный или письменный текст, состоящий из связных, логичных, грамматически правильных высказываний, построенных в соответствии с заданной коммуникативной установкой.

- Уметь реализовывать определенные типы и виды речевых интенций в вербальной форме в соответствии с законами и нормами русского языка и речевым этикетом.

- Создавать письменные речевые произведения различных жанров: план, конспект, ключевой фрагмент прочитанного или прослушанного текста, письменное высказывание репродуктивно-продуктивного характера.

- Вести целевой поиск информации, соотносить информацию двух и более текстов, вычленять информацию, необходимую для дальнейшего использования, выделять новое, уметь определять важность и полезность информации.

- Использовать лексический минимум уровня пороговой коммуникативной достаточности, обслуживающий учебно-профессиональную сферу общения.

социально-личностные компетенции:

- Развивать рациональные способы мышления, умения производить различные логические операции.

- Формулировать задачи планирования и достижения результатов в учебной деятельности на русском языке.

профессиональные компетенции:

- Сформировать речевую способность участвовать на русском языке в основных видах коммуникативной деятельности и в пределах, лимитирующих социально-бытовую, социально-культурную и учебно-профессиональную сферы предполагаемого использования языка.

- Устанавливать контакт с собеседником, адекватно реагировать на его высказывания, задавать уточняющие вопросы, переспрашивать, дополнять, конкретизировать, обобщать, трансформировать воспринимаемую информацию, запрашивать информацию о мнении собеседника по поводу того или иного факта, о его оценке явлений и событий.

- Выражать заинтересованность, сомнение, уверенность в необходимости обсуждения той или иной проблемы.

- Опирайтесь на аргументы оппонентов или отталкивайтесь от них, приводить свои аргументы и доводы и обосновывать их, делать выводы.
- Применять базовые знания для решения практических задач на русском языке самостоятельно и в команде.
- Сформировать способность излагать свою точку зрения по заданной проблеме на русском языке; выражать согласие/несогласие с точкой зрения собеседника; оценивать значимость чужой точки зрения.
- Ознакомиться с лучшими достижениями белорусской науки в области химико-биологических и медицинских исследований.

В результате освоения учебной дисциплины и процессе решения конкретных коммуникативных задач

слушатель должен знать лексико-грамматическим материал, актуальный для профессионально ориентированной коммуникативной деятельности, следующие конструкции научного стиля по избранной специальности:

- Выражение определения научного понятия и термина. Понятие об изучаемом предмете. Лексико-грамматические конструкции: *что это что, что представляет собой что, что является чем, что изучает что, что исследует что.*
- Выражение объектных отношений. Выражение квалификации и характеристики предмета (явления); наличия или отсутствия предмета (лица). Структура простого предложения. Выражение прямого и непрямого объекта. Выражение объекта, выражающего сферу распространения действия.
- Характеристика предмета по строению и по составу. Лексико-грамматические конструкции: *что имеет что, что не имеет чего, что содержит что, что состоит из чего, что входит в состав чего, что имеется в составе чего, что содержится в чём.*
- Выражение определительных отношений в простом предложении: структура словосочетаний (согласованное и несогласованное определение); характеристика предмета по принадлежности, деятелю, показателям, связям с другим лицом. Степени сравнения прилагательных и наречий. Полная и краткая форма прилагательных. Родительный приименной.
- Выражение объектных отношений. Словосочетание, структура которых определяется свойствами главного слова. Выражение

объекта – инструмента действия, количество, качество. Образование отглагольных существительных.

- Классификация предметов и явлений. Лексико-грамматические конструкции: *что делится на что, что включает в себя что, что разделяется на что, что относится в чему, что подразделяется на что, что принадлежит к чему.*

- Характеристика предмета – носителя процессуального признака.

Лексико-грамматические конструкции: *что имеет что, что не имеет чего, что представляет собой что, что имеет какую форму, какой цвет, размер, свойства, что отличается чем от чего, что сходно с чем по чему (какому признаку), что одинаково*

- Пространственная характеристика предмета, явления, процесса.

Лексико-грамматические конструкции: *что происходит как, что идёт как, где, в чём, что совершается как, где, что протекает где, как, что осуществляется как, каким образом.*

- Временные характеристика предмета, явления, процесса.

Лексико-грамматические конструкции: *что происходит когда, что идёт когда, что совершается как, когда, что протекает когда, как, что осуществляется когда.*

- Выражение атрибутивных отношений. Характеристика предмета по его качественным, сравнительным и количественным показателям.

- Характеристика предмета по его функциям. Лексико-грамматические конструкции: *что выполняет какую функцию, что представляет собой что, что защищает что от чего, что объединяет что, что связано с чем, что включает в себя что, что участвует в чём, что связывает что с чем.*

- Причастие как форма глагола. Действительные (активные) причастия настоящего и прошедшего времени. Причастный оборот. Замена причастного оборота с действительным причастием определительным придаточным предложением.

- Классификация предметов и явлений. Переходные и непереходные глаголы. Страдательные (пассивные) причастия настоящего и прошедшего времени. Модификации и синонимичные варианты моделей предложений. Краткая форма страдательного причастия

- Активные конструкции с глаголами НСВ с частицей –ся; пассивные конструкции с кратким страдательным причастием (СВ).Синонимические преобразования конструкций. Выражение определительных отношений в сложном предложении: Сложноподчинённые предложения с определительной придаточной частью. Значение и употребление союзных слов *который, где, куда, откуда, когда.*

- Характеристика явления, процесса, происходящего в предмете.

Лексико-грамматические конструкции: *что происходит где, что протекает где, что идёт, что осуществляется, что совершается.*

- Деепричастие. Образование и употребление. Деепричастный оборот. Классификация предметов и процессов. Лексико-грамматические конструкции: *что делится на что, что включает в себя что, что относится к чему, что принадлежит чему.*

- Выражение условных и уступительных значений. Условия протекания процесса. Лексико-грамматические конструкции для условно-временного значения: *во время процесса, в период процесса, в ходе процесса, в течение процесса, одновременно с процессом.*

- Причины и следствия протекания процесса. Лексико-грамматические конструкции для выражения причинно-следственных значений: *вследствие процесса, благодаря процессу, в результате процесса, под влиянием процесса, под действием процесса.*

- Характеристика содержания и оценка процесса. Лексико-грамматические конструкции: *что состоит/заключается/выражается в каком процессе, сводится к какому-либо процессу.*

- Характеристика взаимосвязи и взаимозависимости предметов и явлений. Лексико-грамматические конструкции: *что влияет на что, что оказывает влияние на что, что вызывает изменение чего, что действует на что что находится в зависимости от чего, что определяется чем, что изменяется под действием чего, с изменением чего происходит что.*

- Характеристика изменения процесса в зависимости от условий. *Экологические факторы. Экологическая среда. Возобновляемые и невозобновляемые ресурсы.*

- Выражение соответствий двух взаимосвязанных явлений и степени их интенсивности. Описание сущности, этапов, результатов процесса. Дефиниции процессов.

Слушатель должен уметь

в вербальной форме, в полном объеме и в соответствии с законами и нормами русского языка реализовывать следующие виды речевых интенций и коммуникативных программ, относящихся к профессиональной сфере общения:

- адекватно воспринимать необходимую учебно-профессиональную информацию письменных и устных текстов с последующей ее переработкой и изложением в письменной и устной формах;

- уметь осуществлять речевое общение в устных и письменных формах общенаучной и отраслевой тематики медико-биологических дисциплин, актуальной для реализации коммуникативных целей и задач в учебно-профессиональной сфере общения;

- понимать на слух информацию, содержащуюся в аудиотекстах разных типов общенаучного и специального характера (объемом 250 слов); разграничивать аудиотекст на смысловые части, адекватные авторским; определять тему высказывания, его основную идею; выделять главную и дополнительную информацию;

- адекватно понимать на слух содержание высказываний собеседника, основные цели и мотивы говорящего, адекватно реагировать в вербальной и невербальной формах на побуждение к ответным репликам и действиям со стороны партнеров по общению;

- использовать различные стратегии чтения в зависимости от вида и коммуникативно-целевой установки;

- понимать информацию, содержащуюся в текстах разных типов общенаучного и специального характера (объемом – 400 слов для изучающего чтения, 800 – 1000 слов для быстрого чтения); разграничивать текст на смысловые части, адекватные авторским; определять тему высказывания, его основную идею; выделять главную и дополнительную информацию каждой смысловой части сообщения и идентифицировать ее с достаточной степенью полноты, глубины и точности;

- интерпретировать и оценивать информацию, изложенную в тексте, а также давать оценку авторским выводам;

- вести целевой поиск информации, соотносить информацию двух и более текстов, вычленять информацию, необходимую для дальнейшего использования, выделять новое, уметь определять важность и полезность информации;

- владеть стратегиями и тактиками выбора языковых средств, используемых в учебно-профессиональной деятельности, средствами связи предложений и частей текста (композиционными, логическими и структурными);

- использовать лексический минимум уровня пороговой коммуникативной достаточности в количестве 1500 единиц, относящихся к профессиональной сфере общения; участвовать в коммуникации учебно-профессионального характера, излагать свою точку зрения;

- создавать письменные речевые произведения разных жанров: план, конспект, письменное высказывание репродуктивно – продуктивного характера;

- понимать семантику наиболее важных в смысловом отношении фрагментов неадаптированного аудиотекста, видеотекста;

- письменно продуцировать в сокращенном виде необходимую информацию научного содержания, используя компрессию на всех уровнях текста (текст, абзац, предложение);

- производить содержательно-оценочную переработку научного текста, вести записи на основе прочитанного с использованием типизированных структурно-композиционных компонентов;

- вести полилоги и диалоги с разными вариантами их развертывания, понимать, запрашивать и сообщать информации о чем-либо; поддерживать и завершать диалоги разных типов в широком наборе речевых ситуаций различной степени сложности, предусмотренных программой.

Слушатель должен владеть следующими навыками:

- уметь вступать в реальную коммуникацию на русском языке в сфере учебно-профессионального общения на уровне, соответствующем уровню студента вуза;

- организовать свою речевую деятельность в соответствии с нормами и формами речевого этикета современного русского языка;

- владеть лексическим минимумом в количестве 1500 единиц уровня пороговой коммуникативной достаточности, относящихся к учебно-профессиональной сфере общения;

- анализировать и интерпретировать информацию, изложенную в устном или письменном тексте, а также давать оценку авторским выводам;

- принимать участие в учебной дискуссии, демонстрировать видео презентации, в том числе в онлайн-режиме на русском языке;
- выполнять задания текущего контроля, в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий;
- объяснять и комментировать различный иллюстративный материал (схемы, таблицы, компьютерная графика), использовать фрагменты научного текста для иллюстрации своих мыслей в устной и письменной речи, выражать собственное отношение к научным фактам, явлениям, проблемам.

Структура учебной дисциплины

В соответствии с учебным планом подготовительного отделения для иностранных граждан, профиль химико-биологический (рег.№ П-125/уч от 10.03.2020) изучение учебной дисциплины «Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владения языком. Модуль химико-биологических дисциплин» составляет:

- общее количество часов – 180, в том числе аудиторных – 120, из них практических занятий – 120, в том числе: I семестр – 52; II семестр – 68).

Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Формы текущей аттестации:

- контрольные работы – 2 в том числе: I семестр – 1; II семестр – 1.

Форма итоговой аттестации:

- зачет – 1 (II семестр).

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

№	Тематика практических занятий	Количество часов
1	<p>Выражение определения научного понятия и термина.</p> <p>1.1 Выражение субъектно-предикатных отношений.</p> <p>1.2 Выражение квалификации и характеристики предмета (явления); наличия или отсутствия предмета (лица). Родительный падеж для обозначения количества.</p> <p>1.3 Понятие об изучаемом предмете. Определение предмета. Многочленные предикатные конструкции.</p> <p>1.4 Структура простого предложения.</p> <p>Выражение прямого и непрямого объекта.</p>	16
2	<p>Характеристика предмета по строению и по составу.</p> <p>2.1 Выражение определительных отношений в простом предложении: структура словосочетаний (согласованное и несогласованное определение).</p> <p>2.2 Образование прилагательных, продуктивные/непродуктивные суффиксы.</p> <p>2.3 Словосочетание, структура которых определяется свойствами главного слова. Образование отглагольных существительных. Глаголы НСВ И СВ для описания преобразований.</p> <p>2.4 Выражение объекта – инструмента действия, количество, качество.</p>	16
3	<p>Классификация предметов и явлений.</p> <p>3.1 Выражение определительных отношений в простом предложении.</p> <p>3.2 Выражение определительных отношений в сложном предложении.</p> <p>3.3 Основные значения падежей для описания пространства и времени.</p> <p>3.4 Структура словосочетаний: согласованное и несогласованное определение.</p> <p>3.5 Контрольная работа №1.</p>	20
	Итого часов за I семестр.	52

4	<p>Характеристика предмета – носителя процессуального признака.</p> <p>4.1 Характеристика предмета по его признакам.</p> <p>4.2 Качественная и количественная характеристика предмета, явления, процесса.</p> <p>4.3 Пространственная характеристика предмета, явления, процесса.</p> <p>4.4 Временная характеристика предмета, явления, процесса.</p>	16
5	<p>Характеристика предмета по его функциям.</p> <p>5.1 Дефиниция (определение) процесса как совокупности функций.</p> <p>5.2 Действительные (активные) причастия.</p> <p>5.3 Страдательные (пассивные) причастия.</p> <p>5.4 Активные и пассивные конструкции.</p>	16
6	<p>Характеристика явления, процесса, происходящего в предмете.</p> <p>6.1 Условия протекания процесса.</p> <p>6.2 Этапы протекания процесса.</p> <p>6.3 Причины и следствия протекания процесса.</p> <p>6.4 Характеристика содержания (оценка) процесса.</p> <p>6.5 Контрольная работа №2</p>	20
7	<p>Характеристика взаимосвязи и взаимозависимости предметов и явлений.</p> <p>7.1 Характеристика изменений процессов в зависимости от условий.</p> <p>7.2 Изменение свойств предмета.</p> <p>7.3 Характеристика применения и использования предметов и явлений.</p> <p>7.4 Основные характеристики процесса.</p>	16
	Итого часов за II семестр.	68
	<p>Итого часов за учебный год.</p> <p>Зачет – тест I сертификационного уровня владения РКИ. Модуль профессионально ориентированного владения языком.</p>	120

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дневная форма получения образования с применением дистанционных технологий

номер раздела, темы,	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Колич ество часов УСР	Форма контроля знаний
		лекции	практические занятия	семинарские занятия	лабораторные занятия	иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Тема 1. Выражение определения научного понятия и термина. Понятие об изучаемом предмете. (16 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что это что, что представляет собой что, что является чем, что изучает что, что исследует что</i>							
1.1	Определение научного понятия и термина: Выражение субъектно-предикатных отношений. <i>Химические элементы и их символы.</i>		4					Лексико-грамматическая работа по темам: «Химические элементы и их символы».
1.2	Выражение квалификации и характеристики предмета (явления); наличия или отсутствия предмета (лица). Родительный падеж приименной.		4					Лексико-грамматическая работа по темам: «Простые и сложные

	Родительный падеж для обозначения количества. <i>Вещества и их формулы.</i> <i>Простые и сложные вещества.</i>							вещества». «Атомно-молекулярное учение».
1.3	Понятие об изучаемом предмете. Определение предмета. Многочленные предикатные конструкции. <i>Биология – наука о живых организмах</i>		4					Лексико-грамматическая работа по тексту «Биология – наука о живых организмах».
1.4	Структура простого предложения. Выражение прямого и непрямого объекта. <i>Химия – наука о веществах, их свойствах и превращениях.</i>		4					Видео-презентация «Таблица Менделеева»
	Тема 2. Характеристика предмета по строению и по составу (16 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что имеет что, что не имеет чего, что содержит что, что состоит из чего, что входит в состав чего, что имеется в составе чего, что содержится в чём</i>							
2.1	Выражение определительных отношений в простом предложении: структура словосочетаний (согласованное и несогласованное определение). <i>Строение предмета по строению – строение клетки.</i>		4 (ДО)					Видеоконференция «Строение животной и растительной клетки».
2.2	Образование прилагательных, продуктивные/непродуктивные суффиксы <i>Сердце клетки – ядро.</i>		4					Лексико-грамматическая работа по текстам «Сердце клетки – ядро». «Органоиды клетки».
2.3	Характеристика предмета по составу. Словосочетание, структура которых определяется		4					Видеопрезентация «Элементы в природе:

	свойствами главного слова. Образование отглагольных существительных. <i>Химический состав клетки.</i>							кислород, водород, азот». «Неорганические и органические соединения в клетке».
2.4	Характеристика предмета по составу. Выражение объекта – инструмента действия, количество, качество. <i>Организм человека.</i>		4					Озвучивание видеофильма «Организм человека: цифры и факты».
	Тема 3. Классификация предметов и явлений. (20 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что делится на что, что включает в себя что, что разделяется на что, что относится в чему, что подразделяется на что, что принадлежит к чему</i>							
3.1	Классификация организмов по форме, величине, размеру, составу, по сходству и родству. <i>Прокариоты и эукариоты.</i>		4					Подготовка сценария научно-популярного фильма «Жизнь растений. Борьба за выживание».
3.2	Классификация веществ. Простые и сложные вещества. <i>Четыре класса сложных веществ.</i>		4					Лексико-грамматическая работа по теме «Четыре класса сложных веществ»
3.3	Выражение определительных отношений в простом предложении. <i>Классификация живых организмов Империя клеточных.</i>		4					Видео-презентация по теме «Империя клеточных»
3.4	Структура словосочетаний: согласованное и несогласованное определение. <i>Опорно-двигательная система.</i>		4					Моделирование скелета человека (ролевая игра)
3.5	Систематизация изученных лексико-грамматических		4(ДО)					Контрольная работа №1

	конструкций научного стиля речи.							
	<p>Тема 4. Характеристика предмета – носителя процессуального признака (16 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что имеет что, что не имеет чего, что представляет собой что, что имеет какую форму, какой цвет, размер, свойства, что отличается чем от чего, что сходно с чем по чему (какому признаку), что одинаково</i></p>							
4.1	<p>Характеристика предмета по его признакам. Продуктивные и непродуктивные суффиксы для образования прилагательных. Выражение атрибутивных отношений. Характеристика предмета по его качественным, сравнительным и количественным показателям. <i>Пластиды.</i></p>		4 (ДО)					Видеоконференция по теме: «Пластиды».
4.2	<p>Качественная характеристика предмета, явления, процесса. Степени сравнения прилагательных и наречий. Выражение степени признака и интенсивности признака Образование простой и составной формы сравнительной и превосходной степени прилагательных и наречий. Полная и краткая форма прилагательных. <i>Жизнь животных. Кто быстрее...</i></p>		4					<p>Сравнительный анализ по тексту: «Колибри» (научный текст и научно-популярный текст)</p> <p>Ролевая игра «Кто быстрее...»</p>
4.3	<p>Пространственная характеристика предмета, явления, процесса. Лексико-грамматические конструкции:</p>		4					Озвучивание видеофильма «Киты и дельфины»

	<i>что происходит как, что идёт как, где, в чём, что совершается как, где, что протекает где, как, что осуществляется как, каким образом</i> <i>Киты и дельфины.</i>							
4.4	Временные характеристика предмета, явления, процесса. Лексико-грамматические конструкции: <i>что происходит когда, что идёт когда, что совершается как, когда, что протекает когда, как, что осуществляется когда</i> <i>Растворимость.</i>		4					Видео-презентация по теме: «Растворимость».
	Тема 5. Характеристика предмета по его функциям. (16 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что выполняет какую функцию, что представляет собой что, что защищает что от чего, что объединяет что, что связано с чем, что включает в себя что, что участвует в чём, что связывает что с чем</i>							
5.1	Дефиниция (определение процесса) как совокупность функций. Отглагольные существительные.		4					Лексико-грамматическая работа по теме: «Система органов дыхания»
5.2	Причастие как форма глагола. Действительные (активные) причастия настоящего и прошедшего времени. Причастный оборот. Синонимичная замена причастного		4					Видеофильм: «Система органов кровообращения»: озвучивание и комментарий

	оборота с действительным причастием определительным придаточным предложением. <i>Система органов дыхания.</i>							
5.3	Переходные и непереходные глаголы. Страдательные (пассивные) причастия настоящего и прошедшего времени. Модификации и синонимичные варианты моделей предложений. <i>Круги кровообращения.</i>		4					Лексико-грамматическая работа по теме: «Круги кровообращения»
5.4	Краткая форма страдательного причастия Активные конструкции с глаголами НСВ с частицей –ся; пассивные конструкции с кратким страдательным причастием (СВ). Синонимические преобразования конструкций. <i>Галогены.</i>		4					Видео-презентация «Галогены».
	Тема 6. Характеристика явления, процесса, происходящего в предмете (20 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что происходит где, что протекает где, что идёт, что осуществляется, что совершается</i>							
6.1	Условия протекания процесса. Лексико-грамматические конструкции для условно-временного значения: <i>во время процесса, в период процесса, в ходе процесса, в течение процесса, одновременно с процессом</i> Выражение условных и уступительных значений.		4					Лексико-грамматическая работа по теме: «Деление клетки», «Митоз и мейоз».

	<i>Деление клетки. Митоз и мейоз.</i>						
6.2	<p>Этапы протекания процесса. Выражение пространственных отношений. Местонахождение предмета, лица. Выражение направления движения. Глаголы движения. Бесприставочные глаголы движения. Глаголы однаправленного, ненаправленного или разнонаправленного движения. Глаголы движения с приставками. Значение глаголов движения с приставками. Формы НСВ и СВ глаголов движения с приставками. <i>Большой и малый круги кровообращения.</i></p>		4				Компьютерная презентация «Большой и малый круги кровообращения».
6.3	<p>Причины и следствия протекания процесса. Лексико-грамматические конструкции для выражения причинно-следственных значений: <i>вследствие процесса, благодаря процессу, в результате процесса, под влиянием процесса, под действием процесса</i> <i>Высшая степень адаптации.</i></p>		4 (ДО)				Видеоконференция «Высшая степень адаптации».
6.4	<p>Характеристика содержания и оценка процесса. Лексико-грамматические конструкции: <i>что состоит/заключается/выражается в каком процессе, сводится к какому-либо процессу</i> Выражение меры и количества предметов в действии. Имя числительное. Классификация числительных по значению и по составу. Количественные и порядковые числительные. <i>Давление. Всё выше и выше.</i></p>		4				<p>Ролевая игра «Расшифровка общего и биохимического анализа крови».</p> <p>Самостоятельный перевод инструкции по эксплуатации монотра.</p>

6.5	Деепричастие Образование и употребление. Деепричастный оборот. Систематизация.		4(ДО)					Контрольная работа №2
	Тема 7. Характеристика взаимосвязи и взаимозависимости предметов и явлений (20 часов) Лексико-грамматические конструкции: <i>что влияет на что, что оказывает влияние на что, что вызывает изменение чего, что действует на что что находится в зависимости от чего, что определяется чем, что изменяется под действием чего, с изменением чего происходит что</i>		16					
7.1	Характеристика изменения процесса в зависимости от условий. <i>Экологические факторы.</i> <i>Экологическая среда. Возобновляемые и невозобновляемые ресурсы.</i>		4(ДО)					Видеоконференция «Экология: природа и человек». Эссе «Нужны столетия на то, чтобы восстановить то, что разрушил день».
7.2	Изменение свойств предмета. Переходные и непереходные глаголы для обозначения изменений свойств предмета. <i>Витамины.</i>		4					Видеоконференция: «Витамины. Лекарство или пища?»
7.3	Описание исторического процесса. Разновидности текста об описании исторического процесса. <i>Эволюция органического мира.</i>		4					Лексико-грамматическая работа по тексту «Эволюция органического мира».

7.4	<p>Основные характеристики процесса</p> <p>Способы выражения изменения процесса и содержания процесса.</p> <p><i>Единство материального мира.</i></p>		4					<p>Лексико-грамматическая работа по темам: «Единство материального мира».</p>
	<p>Диагностическое тестирование на определение уровня владения РКИ: профессионально ориентированное – модуль химико-биологических дисциплин.</p>							<p>Зачет (ДО).</p>

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Перечень основной литературы

1. Кишкевич, Е.В. Русский язык как иностранный. Модуль профессионально ориентированного владения языком. Модуль химико-биологических дисциплин. I сертификационный уровень : электронный учебно-методический комплекс для иностранных граждан факультета доуниверситетского образования / Е. В. Кишкевич, Л.А. Януш ; БГУ, Фак. доуниверситетского образования ; Каф. русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин. – Минск : БГУ, 2020. – 175 с. – Библиогр.: с. . 175-176. Справка о депонировании №002310032020 от 10.03.2020 <http://elib.bsu.by/handle/123456789/221199>
2. Кишкевич, Е.В. Русский язык как иностранный. Модуль общего владения языком. I сертификационный уровень : электронный учебно-методический комплекс для иностранных граждан факультета доуниверситетского образования / Е. В. Кишкевич, Ж. В. Проконина / БГУ, фак-т доуниверситетского образования ; каф. русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин. – Минск : БГУ, 2018. – с.21. <http://elib.bsu.by/handle/123456789/208175>
3. Кишкевич, Е.В., Януш, Л.А. Русский язык как иностранный. Модуль профессионально ориентированного владение языком.: профиль медико-биологических дисциплин: контрольно-измерительные материалы [Электронный ресурс]. / Е.В. Кишкевич, Л.А. Януш. – Минск: БГУ, 2015. – Режим доступа: [http://elib.bsu.by/handle/123456789/.](http://elib.bsu.by/handle/123456789/)

Перечень дополнительной литературы

1. Кишкевич, Е.В., Януш Л.А. Все начинается с клетки. Готовимся изучать биологию: Учебное пособие для иностранных слушателей/ Кишкевич, Е.В., Януш Л.А.– Минск: БГУ, 2006.– 154 с. <http://elib.bsu.by/handle/123456789/6099>.
2. Диагностические тесты речевого развития по русскому языку как иностранному: первый сертификационный уровень – уровень пороговой коммуникативной достаточности: уровень абитуриента вуза: учеб.-метод. пособие для иностр. студентов фак. доуниверситет. образования

БГУ/ Е.В.Кишкевич [и др.]. – Минск: БГУ,2011.– 224 с.
<http://elib.bsu.by/handle/123456789/3979> .

3. Тейлор Д., Грин Н., Паут У. Т 30 Биология. В 3 т.т. – изд-во Кембридж. ун- та. Пер с англ./ под ред. Р.Сопера – 3 -е изд., Н.: Мир, 2005.

4. Скарбы прыроды Беларусі – Treasures of Belarussian Nature: Территории, которые имеют междунар. значение для сохранения биологического разнообразия. – Мн.: Беларусь, 2005. – 215 с.:ил., карты-схемы.

5. BBC. Коллекционное издание «Живая природа. Документальный сериал. Невидимая жизнь растений». – <http://m.youtube.com/watch>

6. BBC. Коллекционное издание «Тело человека. Документальный сериал». – <http://seasonvar.ru.serial-10389> BBC

Описание инновационных подходов и методов к преподаванию учебной дисциплины

Учебный курс по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владение. Модуль химико-биологических дисциплин» является инновационным по следующим параметрам.

В содержании учебный материал структурирован по модульному принципу. Для организации модульного обучения используются переменные величины дидактического круга: отбор дидактического материала, средств и методов обучения в зависимости от различий в учебно-профессиональной подготовке слушателей. Модульная организация дидактических материалов обеспечивает эффективное и систематическое осуществление обратной связи, а именно: форм контроля и самоконтроля, дифференциацию и вариантность самостоятельной работы студентов; индивидуальный характер и постепенное усложнение самостоятельной работы.

Презентация языковых единиц, грамматических форм и конструкций научного типа речи осуществляется на основе текста, взаимодействие единиц речевого общения через речевые ситуации, речевые события и речевое взаимодействие. Такой подход дает возможность анализировать учебно-профессиональные тексты в единстве семантической и формально-структурной стороны, способствует речевому развитию иностранного слушателя в курсе «Русского языка как иностранного. Модуль профессионально ориентированного владения». В основе типологии текстов используется семантическая классификация имен, называющих вынесенную в заголовок тему. Единый комплекс упражнений и заданий репродуктивно-продуктивного и продуктивного творческого характера позволяет формировать у слушателей необходимые компетенции позволяет развивать навыки и умения во всех видах речевой деятельности слушателей.

В методическом плане при организации учебного процесса используется инновационный практико-ориентированный подход с элементами учебной дискуссии, а также метод группового обучения. Разработчики учебной программы исходят из того, что целью восприятия научного текста является не определение авторской интенции и частных коммуникативных установок, а извлечение собственно научной информации. В дидактическом плане это позволяет

развивать у студентов навыки прогнозирования, закладывать основы дискурсивной компетенции.

При обучении русскому языку как иностранному широко используются интерактивные, деловые, ролевые игры, которые являются источником самообразования и творческого роста. Такие занятия помогают социокультурной и учебно-профессиональной адаптации иностранного слушателя, позволяют проявить ему свои лучшие личностные качества, применять базовые профессиональные знания для решения практических задач на русском языке самостоятельно и в команде, создают в группе теплую атмосферу сотрудничества.

При разработке учебных материалов реализуется принцип максимально возможной и целесообразной «междисциплинарной кооперации», учитывается системность и преемственность в изучении базовых дисциплин: химии и биологии. В качестве дополнительной литературы предлагается использовать учебные пособия по химии и биологии.

Для обеспечения максимального эффекта обучения учебная информация представлена в различных формах и на разных носителях. При изучении учебной дисциплины «РКИ. Профессионально ориентированное владение. Модуль химико-биологических дисциплин» включены печатные, аудитивные, визуальные, аудиовизуальные и компьютерные материалы.

При проведении текущей и итоговой аттестации лексико-грамматический инновационный инструментарий дистанционных образовательных технологий, соответствующий современным требованиям лично-ориентированной методики, позволяет интенсифицировать учебный процесс, увеличить мотивацию слушателя, создать комфортную обстановку обучения и контроля обучаемости со стороны преподавателя, а также призван развивать творческие способности учащихся.

Тесты речевого развития, размещенные на образовательном портале БГУ, могут использоваться также в качестве тренажера для самостоятельных занятий и организации самоконтроля самим слушателем.

Средства диагностики результатов учебной деятельности и методика формирования итоговой оценки.

Для эффективного управления процессом обучения и организации текущего и итогового контроля, обеспечивающего обратную связь на постоянной операционной основе, сделан выбор форм и приемов контроля, адекватных объекту контроля и обеспечивающих справедливость полученных результатов, что позволяет дать точную оценку учебно-профессиональной деятельности обучающихся. Дифференцированные параметры оценки по видам речевой деятельности и аспектам языка, их качественная и количественная интерпретация предусмотрены лингводидактическим тестированием.

На основании результатов текущей аттестации слушатель самостоятельно оценивает степень освоения содержания образовательной программы подготовки к поступлению в учреждения образования Республики Беларусь.

Материалами текущей аттестации служат диагностические тесты речевого развития, которые позволяют проверить уровень сформированности языковой и речевой учебно-профессиональной коммуникативной компетенции слушателей химико-биологического профиля обучения, необходимый им для решения определенных когнитивно-коммуникативных задач в учебной и профессиональной сфере общения. В качестве единиц контроля выступают языковые навыки оформления отдельных сообщений, реализующих различные интенции, перечисленные в Типовой учебной программе, выражающие логико-смысловые понятия, связанные с учебно-профессиональной сферой деятельности.

Текущий контроль

Оценка результатов контрольной работы № 1

Каждый субтест состоит из двух частей.

В субтесте «Лексика. Грамматика» (30 заданий) проверяются следующие умения:

- адекватно выбрать в соответствии с контекстом сообщения нужную грамматическую форму;
- выбрать лексические единицы (слова и словосочетания) в соответствии с содержанием сообщения;
- адекватно выбрать необходимые соединительные средства, выражающие различного рода отношения (условия, причину, цель и т.д.) в структуре сложного предложения.

Каждое задание оценивается в 1 балл.

В субтесте «Чтение» (10 заданий) объектами контроля являются следующие умения:

- понять тематику прочитанного текста;
- определить основные логико-смысловые связи в прочитанном тексте;
- идентифицировать смысловое содержание сообщения, представленного различными языковыми средствами;

Каждое задание оценивается в 1 балл.

- понять тематику и основную информацию прочитанного текста;
- монологическая репродуктивно-продуктивная речь (краткий пересказ содержания текста).

Оценивается в 10 баллов.

Контрольная работа №1: максимальное количество баллов – 50 баллов. Контрольная работа считается выполненной удовлетворительно, если слушатель выполнил 51% от общего числа заданий.

Шкала оценок результатов распределена следующим образом:

Сумма баллов	Результат
1–10	1
11–19	2
20–25	3
26–30	4
31–35	5
36–39	6
40–44	7
45–47	8
48–49	9
50	10

Текущий контроль

Оценка результатов контрольной работы № 2

Каждый субтест состоит из трех частей.

В субтесте «Лексика. Грамматика» (20 заданий) проверяются следующие умения:

- адекватно выбрать в соответствии с контекстом сообщения нужную грамматическую форму;
- выбрать лексические единицы (слова и словосочетания) в соответствии с содержанием сообщения;
- адекватно выбрать необходимые соединительные средства, выражающие различного рода отношения (условия, причину, цель и т.д.) в структуре сложного предложения.

Каждое задание оценивается в 1 балл.

В субтесте «Письмо» (10 заданий) проверяются следующие умения:

- трансформировать предложения с учетом синонимичных замен причастных и деепричастных оборотов; активных и пассивных конструкций;
- владеть основными структурными моделями простого и сложного предложения и вариантами их реализации.

Каждое задание оценивается в 2 балла.

В субтесте «Чтение» объектами контроля являются следующие умения:

- понять тематику и основную информацию прочитанного текста;
- монологическая репродуктивно-продуктивная речь (краткий пересказ содержания текста).

Оценивается в 10 баллов.

Контрольные работы № 2: максимальное количество баллов – 50 баллов. Контрольная работа считается выполненной удовлетворительно, если слушатель выполнил 51% от общего числа заданий.

Шкала оценок результатов распределена следующим образом:

Сумма баллов	Результат
1–10	1
11–19	2
20–25	3
26–30	4
31–35	5
36–39	6
40–44	7
45–47	8
48–49	9
50	10

Итоговый контроль. Оценка результатов зачета

Часть I «Лексика. Грамматика». В заданиях проверяются следующие умения:

- 1 – 9: использование грамматических форм в единственном и множественном числе, в соответствующем падеже, роде существительных;
- 10 – 15: согласование прилагательных с существительными и употребления их в нужной грамматической форме;
- 16 – 24: правильность выбора лексического значения глаголов и соответствующего глагольного управления;
- 25 – 35: правильность выбора синонимических вариантов, соответствующих заданным конструкциям.
- 35 – 40: правильность употребления союзов, союзных слов и других соединительных средств в структуре простого и сложного предложений;

Каждое задание оценивается в 1 балл.

Часть II «Чтение». В заданиях проверяются следующие умения:

- 41 – 50: проверить и оценить уровень сформированности умений продуцировать письменное высказывание в соответствии с коммуникативной установкой и в соответствии с изученными правилами и нормами русского языка (5 вопросов).

Каждое задание оценивается в 2 балла.

- 51: правильность определения темы прочитанного текста;
- 52: логическое распределение пунктов плана в соответствии с прочитанным текстом;
- 53 – 60: правильность выбора варианта, соответствующего содержанию текста.

Каждое задание оценивается в 1 балл.

- монологическая репродуктивно-продуктивная речь (краткий пересказ содержания текста).

Оценивается в 10 баллов.

Итоговая аттестация: максимальное количество – 70 баллов. При оценке результатов выделяются 2 уровня: **удовлетворительный** – не менее 51% стоимости теста (42 правильных позиций), **неудовлетворительный** – менее 60% стоимости теста.

Зачтено – 36-70 позиций / **незачтено** – 35 и менее позиций.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Русский язык как иностранный (общее владение)	Кафедра русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №13 от 29.06.2020
2. Биология	Кафедра русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №13 от 29.06.2020
3. Химия	Кафедра русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №13 от 29.06.2020

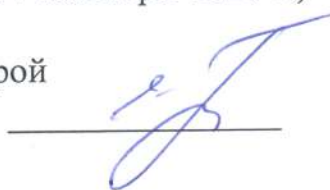
ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

на 2020 /2021 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1	Учебную программу ориентировать на содержание Типовой учебной программы по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений учреждений высшего образования Рег. № ТД-Д.386/тип.	Утверждение и издание Типовой учебной программы по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений учреждений высшего образования Рег. № ТД-Д.386/тип.01.07.2020

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры Русского языка как иностранного в профессиональном обучении (протокол № 1 от 14 сентября 2020 г.)

Заведующий кафедрой
14 сентября 2020 г.



Е.П. Любецкая

УТВЕРЖДАЮ
Директор-декан
14 сентября 2020 г.



П.И. Навойчик

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Русский язык как иностранный (общее владение)	Кафедра русского языка как иностранного	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №17 от 30.06.2021
2. Биология	Кафедра общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №11 от 30.06.2021
3. Химия	Кафедра общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №11 от 30.06.2021

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

на 2021 /2022 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1	<p>Включить в учебную программу проведение учебных занятий в формате ДО до 28 часов с использованием Образовательного портала БГУ и иных ЭСО.</p> <p><i>тема 3.3. Взаимные определения элементов отношения в плоском пространстве</i></p> <p><i>тема 4.3. пространственная характеристика предмета</i></p> <p style="text-align: right;"><i>2л.</i></p>	<p>Утверждение новой редакции Положения об использовании электронных учебных средств обучения в БГУ. Рег. № 224-ОД.</p>

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры Русского языка как иностранного в профессиональном обучении (протокол № 10 от 15 июня 2021 г.)

Заведующий кафедрой
15 июня 2021 г.



Е.П. Любецкая

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
15 июня 2021 г.



П.И. Навойчик

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Русский язык как иностранный (общее владение)	Кафедра русского языка как иностранного	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №10 от 29.06.2022
2. Биология	Кафедра общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №12 от 29.06.2022
3. Химия	Кафедра общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №12 от 29.06.2022

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

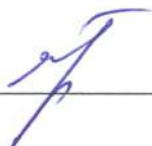
на 2022 /2023 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1.	Обновление информационно-методической части учебной программы	<p>1. Включение электронных учебных и контрольно-измерительных материалов Образовательного портала БГУ: https://edufpu.bsu.by/course/view.php?id=312</p> <p>2. Включение учебного пособия: Русский язык как иностранный. Модуль профессионально ориентированного владения языком: химико-биологические дисциплины : /Е. В. Кишкевич, Л.А. Януш/ БГУ, фак-т доуниверситетского образования иностранных граждан; каф. русского языка как иностранного – Минск : БГУ, 2022. – с. 220.</p>

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении (протокол № 10 от 22 июня 2022 г.)

Заведующий кафедрой

22 июня 2022 г. _____



Е.П. Любецкая

УТВЕРЖДАЮ

Директор-декан

22 июня 2022 г. _____



П.И. Навойчик

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Русский язык как иностранный (общее владение)	Кафедра русского языка как иностранного	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №13 от 27.06.2023
2. Биология	Кафедра общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №12 от 19.06.2023
3. Химия	Кафедра общеобразовательных дисциплин	Оставить содержание без изменений	Утвердить Протокол №12 от 19.06.2023

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

на 2023 /2024 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1.	Дополнение контрольно-измерительных материалов (самостоятельных работ).	В связи с включением в учебный план самостоятельных работ.

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры Русского языка как иностранного в профессиональном обучении (протокол № 10 от 22 июня 2023 г.)

Заведующий кафедрой

22 июня 2023 г. _____

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

22 июня 2023 г. _____

Е.П. Любецкая

П.И. Навойчик